

# Managing National Assessment Report

## Te Kura Kaupapa Māori o Tupoho

Here-turi-koka 2024

# FINDINGS OF THIS REVIEW

## Te Kura Kaupapa Māori o Tupoho

29 o Here-turi-koka 2024

### Kua mana te Whakaaetanga ki te Aromatawai

I teenei arotakenga kei te whakatutuki te kura i ngā hiahia o te *Whakaaetanga ki te Aromatawai i ngā paerewa e ai ki Ngā Ture kei te Papatohu Paerewa Aromatawai 2021*.

E ū ana Te Kura Kaupapa Māori o Tupoho ki ngā whakahaere aromatawai ā-motu. Kei a ia āna ake tukanga tāutu me te whakaea i te nuinga o ngā take ka ara ake.

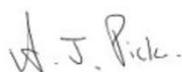
I runga anō i ngā kitenga o tēnei arotakenga pūnaha aromatawai mō te tohu mātauranga ā-motu, ka whakahaeretia anōtia tēnei arotakenga i roto i te toru ki te rima tau.

### Hei mahi, hei whakaarotanga iho

#### Hei Mahi

E whakaae ana ngā pou o te kura ki ēnei awhina hei whakapakari ake i te kounga o ngā tukanga aromatawai mō te tohu mātauranga ā-motu.

Hei mahi	Angawā
<b>Arotake tarāwhare</b>	
Kia whakaritea mai he tukanga kohi taunakitanga mō ngā Whiwhinga Tauawhi mā roto mai i te whakahaere aromatawai whakaharatau.	Kotahi tau.



Amanda Picken  
Manager  
School Quality Assurance and Support

23 October 2024

**NZQA**

**0800 697 296**

**[www.nzqa.govt.nz](http://www.nzqa.govt.nz)**

## Arotake tarāwaho me te tarāwhare

### *Arotake tarāwaho*

*Kua tutuki ngā tono me ngā tūtohutanga i whakatakotohia ki te pūrongo o te tau 2016. (Aratohu CAAS 2.6iv, 3iv-3v)*

Ngā mahi hei whakatutuki i Te Pūrongo Whakahaere Aromatawai ā-motu i tū i te 4 o Hongongi 2017

Kua kitea he huarahi e te kura ki te whiriwhiri me pēhea te whakatutuki i ngā tukanga aromātauria tarāwaho. Kua waihangatia mai he pepa hei whakakī mā ngā kaiako e pai ai te urupare ki ngā aromātauria tarāwaho, me te aroturuki ki tōna otinga.

E mārama ana te kura he aha i mea nui ai ēnei tukanga me te hīkaka ki te whakatutuki haere. Mā ēnei tukanga e āta mōhio ai te hapori me NZQA, kua whāia e te kura ngā tukanga whakaū kouna mō ngā māka.

**Urupare ki ngā putanga aromātauria tarāwaho me ngā tukanga** I roto i ngā tau kua whai wāhi te kura ki te hōmiromiro ki āna pūnaha me ngā tukanga whakahaere. Ko te rautaki i whakaritea ake e te Kaitakawaenga ki te Tumuaki, ko te ara matahiko e pai ai te pupuri i ngā aromatawai ka oti i ngā kaiako.

Ko te tikanga o te aromātauria tarāwaho he tohu i te pakari o ngā tukanga aromātauria tarāwhare. Kei reira tonu ngā uauatanga o te kimi kaiaromātauria ki te hōmiromiro ki ngā mahi ā ngā kaiako heoi, e whakamātau tonu ana ngā kaiako i ētahi atu ara e kouna tonu ai ngā whakahokinga koorero a aua kaiaromātauria. Me mihi ka tika ki te kura mōna e whakapau kaha nei ki te whakapakari ake i ēnei tukanga a NZQA.

### *Arotake tarāwhare*

Ko te kaupapa matua o Te Kura Kaupapa Māori o Tupoho, ko tōna Whanganuitanga, ko tōna Tupohotanga. He mea whakahāngai i ngā akoranga me ngā whakaakoranga ki Te Marautanga o te iwi, me ngā mātāpono o te kura. Kei konei hoki ka kitea mai te whakawhenumitanga o ngā kaupapa ako kia noho ki raro i tētahi kaupapa motuhake e kouna ake ai te ako i tētahi kaupapa tēnā i te whakawehewehe ki ngā marau ake rerekē.

He tokoiti kei ngā akomanga, ā, mō Te Kura Kaupapa Māori o Tupoho he painga o roto i tēnei. Kua whai wāhi ngā kaiako ki te noho tahi, ki te wānanga tahi i ngā Mahere Rapuara a tēnā me tēnā ākongā.

**Whiwhinga Tauawhi** I roto i ngā arotakenga tarāwhare a te kura kua tāutuhia ētahi wāhanga hei tiroiro māna. Ko te whakahaere whakamātautau whakaharatau tērā. Kua kitea te mārama he aha i mea nui ai ēnei whakahaere mā ngā ākongā, inā rā ko te haumarutanga o te tamaiti te mātāmua. He nui ngā take ka ara ake i te wā o te whakamātautau. Me he take ā-kura, ā-hapori, ā-whānau, ā-tamaiti i te wā tonu o te whakamātautau, ko wai hoki ka mōhio. Ko te Whiwhinga Tauawhi te māka ka whakamahia mō aua kaupapa ohore.

**Te ū ki te wātaka** Ka puta i a NZQA tētahi maramataka, ā, kei runga ngā wā me tutuki ai ētahi kaupapa, kei reira anō hoki ngā wā ka aukatihia ētahi mea. Ko te mahi nui mā te kura he whiriwhiri i tāna ake wātaka e moata ake ai te whakatutuki i ētahi o

āna kaupapa e mātua rite ai mā te Kaitakawaenga ki te Tumuaki. Ki te ū ngā kaiako ki taua wātaka, kua kore i tūreiti rawa ka ekea ana te wā ki te tuku kia NZQA.

**He Mahere Ako** Ko tētahi o ngā whāinga a te kura, ko te tuku i ngā Mahere Ako i te tīmatanga tau me ngā kohinga kōrero NCEA. Mā konei e mōhio pai ai ngā ākonga me ngā whānau ki ngā kaupapa ako e tukuna atu ana e te kura, me ngā tikanga aromatawai hei whai. He mea nui kia mōhio ai ngā ākonga ki ngā ture NCEA me ngā kaupapa e tika ana kia āta mōhio ai rātou.

## Te tautoko ake i ngā ākonga me ngā tikanga aromatawai

*Te taunaki ake i ngā tikanga aromatawai me tana tautoko i ngā hiahia ā ngā ākonga. (CAAS Guidelines 2.5v-vii, 2.6i & ii and Assessment Rules for Schools, TEO's assessing Achievement Standards and Candidates 2023.)*

Kua whai te kura ki te whakarite i āna tukanga Whakatūturu aromatawai. He mea haina e ngā ākonga e tohu ai nā rātou ngā mahi, kua whakamanatia rānei te hunga nā rātou ngā kōrero i roto i ngā mahi. Ka puritia ēnei pepa Whakatūturu ki te kōpaki kūkara. E whakapono ana ngā kaiako ka mārara ake te mōhiohia o tēnei mea te Taarua Whānako ki te hainahia te pepa whakatūturu, kua kitea te pono me te tika i roto i ēnei momo whakahaere.

**Te tautoko ake i te reo Matatini me te Pāngarau** E ai ki ngā raraunga kua hōmiromirotia e te kura, e kitea ana te ngoiketanga o ēnei whiwhinga mā ngā ākonga. Ko te mate nui e ai ki te kura ko te reo i whakamahia ki te whakaako i ngā kaupapa, ko te korenga hoki i whai kaiako pūmau e whai akoako kōunga ai ngā ākonga. Ko te aronga a te kura i tēnei tau ko te hoki ki te whakaako i te Pāngarau, Taumata 1 i roto i te reo Māori me te whakapiki i ngā hāora ako i taua marau. Koinei ngā tino aronga. Ko te huarahi i tīpakoria hei whakatutuki i te taha ki te Tautokorua ko te Kete Manarua. E whakapono ana te kura koinei te huarahi pai kē atu mā ngā ākonga.

## Ngā tikanga aromātauria tarāwhare hei whakaū huanga pono

*Te taunaki ake ā ngā mahi aromātauria tarāwhare, tarāwaho hoki ki te whakaū aromatawai kōunga. (CAAS Guidelines 2.6iii & vi, and NZQA Assessment Rules for Schools, TEO's assessing Achievement Standards and Candidates 2023.)*

Kei te Kaitakawaenga ki te Tumuaki te mahi nui ki te hōmiromiro ki ngā mahi aromātauria i mua i tuku i ngā whiwhinga ki Te Mana Tohu Mātauranga. Mā konei e mōhio ai e kōunga ana aua whiwhinga. Ka arohaeātia ngā paerewa e ngā kaiako i mua i te whakaako, ka whakahoropakitia, ā, ka rapua he kaitiro tiro anō. Koinei pea te wāhanga uaua o te aromātauria tarāwhare. E kimi rautaki tonu ana te kura me pēhea e ea ai tēnei wāhanga.

## Appendix 1: Tikanga Whai Hua

### Tikanga whai hua hei whakatutuki i ngā hiahia o ngā ākonga

E taunga ana ngā pūnaha me ngā tukanga whakahaere a Te Kura Kaupapa Māori o Tupoho ki te whakatutuki i ngā hiahia o ngā ākonga mā te:

- waihanga hōtaka ako, hōtaka aromatawai e hāngai ana ki ngā horopaki motuhake a te kura e tutuki ai ngā manako o ngā ākonga
- whakawhitiwhiti kōrero me ngā ākonga i roto i ngā aromatawai kia tauutuutuhia ngā mōhioranga e puta ai ngā taunakitanga papai ā ngā ākonga, me te hāngai pū o aua taunakitanga ki te paerewa
- totoro ki ngā kaihora tarāwaho hei whakawhānui i ngā aheinga aromawatai
- taki aromatawai i te wā e rite ana te tamaiti
- tāutu i ngā ākonga e tōmuri ana, e mate ā-ako ana kia tautoko mā te tono aromatawai hira
- whakauru haere ki ngā pae aromatawai o NZQA kia whānui ake te mōhiotia ki ngā pūnaha me ngā tukanga
- kimi ara huhua ki te kōhi taunakitanga aromatawai hei whakatutuki i ngā hiahia o ngā ākonga

E taunga ana ngā pūnaha me ngā tukanga whakahaere a Te Kura Kaupapa Māori o Tupoho ki te:

- whakahaere i ngā aromatawai tōmuri, aromatawai mahue
- whakahaere i ngā aromatawai whakawhānui aheinga
- tūhura i ngā whakataunga aromatawai ka puta i ngā tono ā-ākonga
- whakamahi rautaki huhua noa ki te aroturuki i te tūturutanga o ngā mahi ā ngā ākonga
- kōhi taunakitanga pono me te tika hei whakatūturu i ngā taunaki kī taurangi
- tautiaki i ngā kōrero matatapu ā ngā ākonga

## Aromātairua tarāwhare, tarāwaho whai hua hei whakaū i te kounga o ngā aromatawai

E taunga ana ngā pūnaha me ngā tukanga whakahaere aromātairua tarāwhare a Te Kura Kaupapa Māori o Tupoho mā te:

- arohaehae i ngā tūmahi aromatawai i mua i te whakamahinga
- te whakapukapuka i ngā hātepe tukanga aromātairua tarāwhare
- arohaehae me te whakapukapuka i ngā tukanga aromātairua tarāwhare hei whakaū i te kounga o ngā whiwhinga i mua i te tuku ki a NZQA

E taunga ana ngā pūnaha me ngā tukanga whakahaere aromātairua tarāwaho a Te Kura Kaupapa Māori o Tupoho mā te:

- whakarite me te pupuru i ngā tauira mahi ā ngā ākonga kia mātua rite mai
- tīpako tauira mahi e ai ki ngā tikanga a NZQA
- urupare ki ngā putanga o te aromātairua tarāwaho me te hāpai i ngā kaiaromatawai i ngā wāhi whai hua
- aroturuki me te whakapukapuka i ngā hātepe ka whakatinanahia i runga anō i ngā whakahoki pitopito kōrero ā ngā kaiaromātairua tarāwaho
- whakamahi i ngā whakataunga aromātairua tarāwaho ki te aromātai i ngā hua o ngā tukanga aromātairua tarāwhare.

## Whakahaerenga raraunga whai hua

E taunga ana a Te Kura Kaupapa Māori o Tupoho ki te whakamahi i ngā raraunga aromatawai hei tautoko i ngā whakataunga ā ngā ākonga mā te:

- aromātai i ngā hua o ngā hōtaka aromatawai kia mātua hāngai ki ngā hiahia o ngā ākonga, ngā whāinga, hei tohu i ngā panonitanga ki ngā hōtaka me ngā paerewa
- apoapo i te reo o te tamaiti hei take aromātai i ngā kaupapa ako me ngā aromatawai me tūpono me panoni, me whakahoropaki, me tīni aromatawai rānei
- tuku pūrongo ki Te Poari me ngā putanga NCEA hei huarahi whakamahere rautaki, whāinga, tutukinga.

E taunga ana a Te Kura Kaupapa Māori o Tupoho ki te tuku pūrongo raraunga whai hua mā te:

- tuku kōpae raraunga i ngā wā e tika ana
- titiro ki ngā hapa kei te Key Indicators me ngā pūrongo a NZQA
- whakauru wawe i ngā ākonga e whai ana i ngā whakamātautau tarāwaho, me ngā whiwhi tarāwhare kāore i whai whiwhinga
- tuku whiwhinga ki raro i te kaihora tika me te whai Whakaaetanga

## Te pāhekoheko aromatawai whai hua hei huarahi whakamōhio i ngā kaiako, ngā ākonga me ngā whānau

E taunga ana ngā pūnaha me ngā tukanga whakahaere a Te Kura Kaupapa Māori o Tupoho ki te:

- whakaputa mōhiohio hāngai ki ngā aromatawai
- tuku puka mōhiohio ki ngā ākonga
- tuku hōtaka ako ka whāia e ngā ākonga
- tauawhi i ngā ākonga me te aromātai i ngā tutukinga
- tuari i ngā kaupapa here aromatawai o te wā ki ngā kaiako i te roanga ake o te tau
- whakarite huarahi e taea ai e ngā mātua ngā whiwhinga, ngā whanaketanga ā ngā ākonga te kitea mai
- tautoko i ngā kaiako hou ki te kura ki te whakawhanake i roto i ngā hōtaka a te kura, me te mārama ki ngā tukanga aromatawai a te kura, a NZQA hoki

He mea tautoko e Te Kura Kaupapa Māori o Tupoho i te māramatanga ki ngā tukanga aromatawai mā te:

- tuari i ngā pitopito kōrero aromatawai, i roto i ngā hui mātua, hui whānau me ngā huihuinga ākonga
- whakamōhio atu ki ngā ākonga ngā huarahi mātauranga e taea ana
- tautoko i ngā ākonga kia mārama ai ki ngā huarahi e ekea ai a angitū, e whai tohu ai ia

## Appendix 2: Tirohanga Whānui

### Tēnei Pūrongo

He pūrongo whakarāpopoto tēnei i te arotakenga a NZQA i Te Kura Kaupapa Māori o Tupoho ki te:

- whakaea i ngā take i tāutuhia i te arotake Pūnaha Whakahaere Aromatawai ā-Motu mā roto mai i tāna ake arotake tarāwhare
- whakahaere tikanga aromatawai mō te tohu ā-motu
- te whakahaere aromātairua tarāwhare, tarāwaho
- te whakamahi me te whakahaere i āna raraunga aromatawai
- te whakaū i ngā kaupapa here me ngā tikanga whakahaere, me te tuari ki ngā kaiako, ngā ākonga me ngā whānau.

## He aha i arotakengia ai ngā pūnaha whakahaere aromatawai a te

### kura

Te take o Te Whakahaere Pūnaha Arotake ā-Motu:

- ki te whakaū i te kounga o ngā whakahaere a te kura, i runga anō i te pūrongo a Te Tari Arotake Mātauranga, me te hāngai ōna ki ngā tikanga o te Whakaaetanga ki te Aromatawai i ngā paerewa, e ai ki te Papatohu Paerewa Aromatawai 2011 (Consent to Assess Against Standards on the Directory of Assessment Standards Rules 2011) me ana Whakahaerenga – (CAAS Guidelines) e āhei tonu ai te kura ki te aromatawai i ngā paerewa ā-motu mō ngā tau kei mua i a ia, ā,
- hei āwhina hoki kia tika ai, kia ōrite ai, kia pono ai ngā mahi aromatawai ā-roto, kia hāngai tonu ki ngā whakaritenga o ngā *Ture Whakahaere Aromatawai me ngā Whakamātautau mō ngā Kura Tuarua (Rules and Procedures)*.

## Ngā tūmomo putanga e taea ana

Ngā tūmomo putanga a NZQA:

- te tāutu i te kounga o ngā tukanga arotake a te kura, āna tikanga whakahaere aromatawai me te kounga ki te whakaū i aua whakahaere
- te whakahau i te kura kia mātua tutuki ngā hei mahi me tūpono kāore i tatū ai ngā whakahaere ki ngā ture o te *Whakaaetanga ki te Aromatawai*
- te whakaae tahi me te kura ki ngā take ka tāutuhia me tūpono ka hē kē atu ngā whakahaere
- te tohu i ngā mahi hei whakaroaro hei whakapakari ake i ngā tikanga aromatawai.

# Ngā wāhanga o te arotake

E toru ngā wāhanga o tēnei arotake:

- te aromātairua tarāwaho ā-tau i te aromatawai tarāwhare a te kura
- te hihira ā-tau i ngā pūnaha aromatawai tautuhi
- te hihira ia rima tau i ngā pūnaha aromatawai a te kura

## KUPU TAKA

Arohaehae	critique, appraise
Aromātai	review
Aromatawai anō	further assessment opportunity
Aromatawai Hira	Special Assessment Conditions
Aromātairua ā-roto	internal moderation
Aromātairua ā-waho	external moderation
Aroturuki, aroturukihia	monitor, to monitor
E kitea atu ana	reflecting
Kaiaromātairua ā-waho	external moderation
Kaihautū	Manager
Kaiwhakahaere ā-Ture	Limited Statutory Manager
Kōnae raraunga	data file
Tumuaki Whakanaungatanga Kura	School Relationship Manager
Matakōrero	Secondary Qualification, circular
Mauhanga	record
Mutungā iho	consequences
Ngā mahi papai e whakahaeretia ana ā-motu	national practice
Ngā pakaritanga me ngā ngoikoretanga	strengths and weaknesses
Ngā tohu tau	Numeracy
Ngā Whakahaerenga Whakarite Hōtuku	administration
Pakirehua	enquiry (thinking)
Pepa aromatairua ā-roto	internal moderation cover sheet
Pūnaha	system
Putanga	version
Raraunga	Data
Raraunga Whiwhinga	Results data
Reo Matatini	Literacy
Takawaenga Wharekura	Principal's Nominee
Tārua Whānako	Plagiarism
Tātari, tātarihia	analyse, analysis
Tauaki Aromatawai	assessment outline
Tatauranga	statistics
Taunaki	evidence
Taunaki Kohuku	partial evidence
Tāutuhia. tāutu	identified, identify
Tukanga Whakaū Kounga	Quality Assurance Process
Te Anga Tohu Mātauranga o Aotearoa	NQF
Tipako tupurangi	random selection
Tuarongo	background
Tukanga	process
Uhi Aromātairua ā-Roto	Internal Moderation Cover Sheet
Urupare, uruparetia	respond, response
Whakaaetanga	memorandum of understanding
Whakakōnae, kōnae	to file, file
Whakaruruhau	Standard Setting Body
Whakatau whakamutungā	final decision
Whakaū, whakaūtangahia	assure, verify, verification
Whakawhanake ngaio tanga	professional development
Wetewete hōtuku whiwhinga	results data analysis
Whiwhinga Tauawhi	Derived Grades
Whiwhinga tuhituhi, pānui, pāngarau	Literacy and Numeracy credits